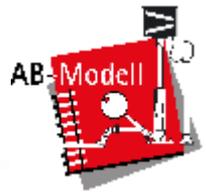


Änderungen im Versand nach Großbritannien (nur England/Wales/Schottland)



*Please find the english translation on
the reverse of this leaflet. Thank you.*

Anja Bange Modellbau
Im Stuckenbahn 6
D-58769 Nachrodt
Fax: +49(0)2352/3348-62

info@n-schmalspur.de

www.n-schmalspur.de

Nach dem Austritt Großbritanniens aus der Europäischen Union (EU), ergeben sich einige Änderungen im Geschäftsverkehr mit uns.

1. Die gute Nachricht lautet: unsere Rechnungen weisen nun **keine deutsche Mehrwertsteuer** mehr aus! Die schlechte Nachricht dazu: ab sofort muss der Empfänger die **britische MWSt** bei der Einfuhr bezahlen.

2. Die britische Regierung hat beschlossen, Sendungen auf die Hauptinsel (England/Wales/Schottland) **bis 135 GBP durch den Versender versteuern** zu lassen. Wir sind ein Kleinunternehmen und haben weder zeitlich noch personell die notwendigen Kapazitäten, um die erforderlichen administrativen Maßnahmen durchzuführen, **daher werden wir dem 01.01.2021 keinen Versand von Waren unter dem Schwellenwert von 135 GBP durchführen!** Wenn Sie mehrere kleine Aufträge erteilen, werden diese so lange bei uns gesammelt, bis der Schwellenwert überschritten ist. Die maximale Dauer, die Ihre Ware bei uns lagern kann, beträgt 12 Monate.

3. Der Austritt aus der EU verlangt umfangreiche **Zollformalitäten**. Bis zu einem Betrag von weniger als 1.000 Euro übernehmen wir die Zollformalitäten, ohne Zusatzkosten für Sie. **Ab einem Schwellenwert von €1.000,- muss der Versand mit einer elektronischen Ausfuhrbescheinigung versehen sein und beim Zoll angemeldet werden. Für diesen Service beauftragen wir eine externe Zollagentur. Die Kosten für diesen Service sind vom Empfänger der Sendung zu tragen.**

4. Sollten Sie planen, **eine Sendung an uns zu richten**, dann müssen Sie die zollrechtlichen Bestimmungen be-

achten. Insbesondere ist es notwendig, neben der Adresse einen **Zollaufkleber CN22** anzubringen. Bitte notieren Sie dort, welchen Grund die Sendung hat, zum Beispiel „Rücksendung zur Wartung“ oder „Zusendung zur Reparatur oder zum Umbau“. **Als Wert der Rücksendung geben Sie bitte „0 EUR“ (0 = null) an**, denn wir kaufen Ihnen das Modell nicht ab. Sollten durch die Nichtbeachtung der Zollbestimmungen Kosten anfallen, so werden diese dem Absender beim Zurückschicken des Modells in Rechnung gestellt.

Abschließend verweisen wir darauf, dass nach aktuellem Stand (01.01.2021), Sendungen nach **Nordirland** von diesen Regelungen nicht betroffen sind. Wir behalten uns vor, unsere Bedingungen der jeweiligen Rechtslage anzupassen.

Für Rückfragen wenden Sie sich gern an uns.

Ein paar Tipps dazu:

Sprechen Sie sich mit Modellbahnkollegen aus Ihrem Land ab und bestellen Sie gemeinsam, um den Schwellenwert zu erreichen.

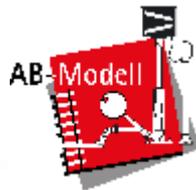
Statt teure Modelle bei uns über einen langen Zeitraum zu sammeln und dann bei einer Sendung über eintausend Euro eine Zusatzgebühr zu bezahlen, ist es häufig günstiger die Modelle sofort nach Fertigstellung zu beziehen und lieber mehrmals Porto zu bezahlen.

Diese Information ersetzt keine Rechtsberatung. Beachten Sie die aktuellen Zollregelungen auf den Internetseiten Ihres Heimatlandes.

Die englische Übersetzung finden Sie auf der Rückseite dieses Merkblattes.

Juristisch verbindlich ist ausschließlich der deutsche Text.

Changes in Shipment to Great Britain (England/Wales/Scotland only)



Following the UK's withdrawal from the European Union (EU), there are some changes to the way we do business with you.

1st - the good news is:
our invoices will now **no** longer show **German Value Added Tax!**

The bad news is:
now, the buyer will have to pay **British VAT** on import.

2nd - The British government has decided that shipments to the main island (England/Wales/Scotland) **will be taxed up to 135 GBP by the sender**. We are a micro-enterprise and do not have the necessary capacity in terms of time or personnel to carry out the required administrative measures, therefore **we will not ship goods below the threshold value of 135 GBP** from January, 1st 2021! If you place multiple small orders, they will be accumulated with us until the threshold is exceeded. The maximum time your goods can be stored with us is 12 months.

3rd - leaving the EU requires extensive **customs formalities**. Up to an amount of less than €1,000, we will take care of the customs formalities at no extra cost to you. **At a threshold value of €1,000, the shipment must be accompanied by an electronic export certificate and declared to customs. We commission an external customs agency for this service. The costs for this service have to be paid by the recipient of the shipment.**

4th - should you plan to **address a delivery to us**, then you must observe the customs regulations. In particular, it is necessary to affix a **customs sticker CN22** next to the address. Please note there the reason for the shipment, for example "Return for maintenance" or "Sending for repair or conversion". Please add **"0 EUR" (0 = zero) as the value of the return**, because we are

not buying the model from you. If costs are incurred due to non-compliance with customs regulations, these will be charged to the sender when the model is returned.

Finally, we would like to point out that according to the current status (01.01.2021), shipments to **Northern Ireland** are not affected by these regulations. We reserve the right to adapt our conditions to the respective legal situation.

If you have any queries, please do not hesitate to contact us.

A few tips:

Consult with model railway colleagues from your country and order together to reach the threshold.

Instead of collecting expensive models from us over a long period of time and then paying an additional fee for a shipment over one thousand Euros, it is often cheaper to purchase the models immediately after completion and rather pay postage several times.

This information does not replace legal advice.

Please note the current customs regulations on the websites of your home country.

You will find the German translation on the front of this leaflet.

Only the German text is legally binding.

Anja Bange Modellbau
Im Stuckenhahn 6
D-58769 Nachrodt
Fax: +49(0)2352/3348-62

info@n-schmalspur.de

www.n-schmalspur.de